



莫芷伶

鍾灝林

陳尊正

柯睿兒

陳昕彤

郭晴暉

陳婧愷

趙浚亨

莊汶韜

## 精英團隊



范靜珊 楊俊

楊俊 文智鈞 鍾浚林 喬思齊 吳卓稀

莊汶希 許恩瀠 顏靖朗



陳洛思

雷碩輝 黃知文 林天藍

黄樂

廖旨翹

袁皓晴 文烝熙 王鳴謙

策劃

陳俊人羅善賢呂晶劉家暄黃卓賢



許澤榮

李子淳 莫子亨 梁誌恩 喬思衡

曾淑賢 許恩湲 李俊傑 許鈞皓

6

張煒林 李明心 黃知珩 羅智賢

莊汶欣 林天晴 陳弘嘉 李俊翘

**45** 

曾耀庭 楊礎彥

李穎婷 許旖瑄 林映河 李俊輝莫子元梁誌博

隊長 隊副



資深童軍

童軍

幼童軍

	項目	負責人員	地點
12:30	集合	陳丹霞副團長	中環五號碼頭(內)
12:45 <u>逾時不候</u>	開船 準時開船	陳丹霞副團長	中環五號碼頭 (內)
13:30	漫遊長洲	各領袖	長洲
14:00	營舍簡介/分配營舍/ 分小隊/展旗	營舍職員/領袖	籃球場
15:00	分組事工 - 決定隊名/ 口號/隊歌	各小隊長及隊員	
15:30	野外定向(營內)	營地教練/各領袖	營地內
17:00	暢泳	各領袖	泳池
18:00	降旗/晚餐	小隊長	籃球場
19:00	營燈會前準備	各小隊長及隊員	
19:30	觀星	營地教練/各領袖	營地內
21:45	宵夜	各領袖	飯堂
22:00	小組分享/自由時間/ 梳洗		
22:30	就寢		



幼童軍

時間	項目	負責人員	地點
7:00	起床、梳洗		
7:30	營舍檢查	各營舍監	
7:50	展旗	小隊長	籃球場
8:00	早操	小隊長	籃球場
8:30	早餐		
9:00	繩網(資深童軍/童軍)	營地教練/各領袖	營地繩網
	獨木舟 (幼童軍)***		
12:30	午餐		
13:15	分配營舍/自由時間		





童軍

時間	項目	負責人員	地點
<i>12:30</i>	集合	黃傳輝	中環五號碼頭 (內)
12:45 逾時不候	開船 準時開船	黃傳輝	中環五號碼頭 (內)
13:30	漫遊長洲	各領袖	長洲
14:00	營舍簡介/分配營舍	營舍職員/領袖/ 小隊長	



# 24 行程(續)

資深童軍 童軍 幼童軍 小童軍 wee wee

時間	項目	負責人員	地點
15:00	加入小隊	小隊長	
15:30	環島尋寶	陳振炎團長 & 資深童軍	長洲
17:00	暢泳	各領袖	泳池
18:00	降旗/晚餐	小隊長	籃球場
19:00	營燈會前準備	各小隊長及隊員	
20:00	戶內營燈會	雷永昌副團長	013活動室
21:45	宵夜	各領袖	飯堂
22:00	小組分享/自由時間/梳洗		
22:30	就寢		

資深童軍

童軍

幼童軍

小童軍

wee wee

時間	項目	負責人員	地點
7:00	起床、梳洗	AA/A	>C WH
	,	- Note A T	
7:30	營舍檢查	各營舍監 	
7:50	展旗	小隊長	籃球場
8:00	早操	各領袖	籃球場
8:30	早餐		
9:00	童軍崇拜會	陳敏英團長 &	籃球場
		資深童軍	
9:30	水戰	陳敏英團長 &	沙灘
		資深童軍	
11:30	收拾		
12:00	更衣	全體	
12:30	午餐		
13:15	降旗/頒獎	小隊長/各領袖	
13:30	合照/離營	全體/各領袖	

#### **ATTENTION!**

- \*\*\*(獨木舟)須穿著泳裝或適當衣服及自備帆布鞋,必須穿著 救生衣進行活動
- (所有水上活動包括游水)未滿十八歲者必須攜備通告內已簽 之家長同意書,否則不得參與水上活動
- 若期間因天雨關係,所有戶外活動轉回禮堂或活動室舉行



## 住好D





## 愛暉10A

室長:陳洛思

### 童軍:

黃卓賢 雷碩輝 楊俊 許澤榮 郭晴暉 張煒林 楊礎彥 吳卓稀 鍾灝林

## 愛暉10B 室長: 黃知珩

### 幼童軍:

文智鈞 莫子亨李俊傑 李俊輝 文烝熙 羅智賢 黃知文 趙浚亨 陳尊正

## 愛暉10C 室長: 莊汶希

#### 幼童軍:

袁皓晴 李穎婷 莊汶欣 莫子元 許恩湲 許旖瑄 許恩瀠 陳婧愷 林天晴

## 愛暉10D 室長: 陳文浩

資深童軍: 陳俊人 羅善賢

領袖: 陳敏英團長

譚國文旅長

莫志明團長

陳振炎團長

家長: 趙浚亨爸爸 許濬

林炳益



愛暉 3A 室長: 陳俊人

資深童軍: 羅善賢

愛暉3B 卒長: 廖旨翹

童軍: 李明心 曾淑賢

愛暉 5A 室長: 林炳益

家長: Wilson Chung 柯曉林 Norman Lee

愛暉5B 室長: 范靜珊

資深童軍: 莫芷伶 劉家暄 呂晶

愛暉10A 室長: 陳文浩

小童軍: 林映河 莊汶韜 陳弘嘉

Wee Wee: 顏靖朗 干鳴謙

家長: 林勁松 莊加榮 顏劍文 王振强

愛暉10B 室長: 莫志明團長

Wee Wee: 梁誌博 李俊翘 許鈞皓

家長: 喬偉鋒 梁子超 李耀華 許燦卿 陳志華

家人: 喬思衡

愛暉10C 室長: 莊汶希

幼童軍:袁皓晴 李穎婷 莊汶欣

莫子元 許恩湲 許旖瑄

許恩瀠 陳婧愷 林天晴

愛暉10D 室長: 鄭溫文副團長

領袖: 張淑雯副團長 陳丹霞副團長

家長: 梁慧婷 Isa Hall 鍾月英

黃小華 趙浚亨mom 何尉紅 Charlotte

愛暉14A 室長: 陳洛思

童軍: 黃卓賢 雷碩輝 楊俊 許澤榮 郭晴暉

張煒林 楊礎彥 吳卓稀 鍾灝林 曾耀庭

李子淳

愛暉14B 室長: 郭佩琼

領袖: 黎家儀

小童軍: 柯睿兒 梁誌恩 林天藍

Wee Wee: 陳昕彤 喬思齊 黄樂

家長: 鐘玫瑰 王瑩瑩 霍潔琦 鄧勵德 張蓉

葉小慧

家暉11 室長: 黃知珩

幼童軍: 文智鈞 莫子亨 李俊傑 李俊輝

文烝熙 羅智賢 黃知文 趙浚亨

陳尊正 鍾浚林

領袖: 譚國文旅長

家暉2B 室長: 趙浚亨爸爸

家長: 文灼非

家暉5 室長: 黃傳輝

領袖: 陳敏英團長 雷永昌副團長

家長: 許濬



- 整齊童軍制服
- 229户外活動服
- 替換內衣/外衣
- 太陽帽
- 膠凉鞋或拖鞋
- 毛巾, 梳洗用品, 牙刷, 牙膏, 梳, 潤膚品汗巾, 手帕
- SILVA 指南針
- 哨子
- 電筒或頭燈,連後備電池能量
- 小吃 (例如朱古力)
- 睡袋及地蓆
- 萬用小刀
- 手錶

- 水壺
- 雨褛或雨具
- 廁紙,紙巾
- 手提電話
- 筆、紙或記事簿
- 八達通咭、零用錢
- 太陽油
- 相機
- 防蚊用品
- 營火袍
- 勞工手套
- "白飯魚"或涉水鞋
- 泳衣
- 眼罩
- 水槍

### 小隊隊長

- 文具袋
- (10人使用)
  - 救傷包
  - 顏色筆

## 中環 〈二〉 cheung chau

普通渡輪及高速能服務 Ordinary & Fast Ferry Service

#### 由中環開 From Central

星期一至星期六 Mondays to Saturdays 星期日及公章報期 lays & Public Holidays 12:30 am 3:45 pm 12:30 am (3:30 pm) 4:00 pm 1:30 am 4:15 pm) 1:30 am 4:45 pm 4:15 am 4:15 am (4:30 pm) (6:10 am) (6:30 am) 5:00 pm 5:20 pm) :00 am 5:40 pm 7:00 am 5:30 pm) 6:00 pm 6:00 pm (7:40 am) (7:30 am) 8:00 am 8:30 am 6:30 pm 7:00 pm 8:00 am 6:20 pm 8:40 am 6:45 pm) 7:00 pm 9:00 am (7:30 pm) (9:00 am) ◆ 7:15 pm ■ (7:30 pm) 8:00 pm 8:30 pm (9:30 am) 9:45 am (10:15 am) 10:00 am 10:45 am (11:15 am) (10:30 am) 9:00 pm ◆(7:40 pm) (9:30 pm) 8:00 pm 11:00 am (8:30 pm) (11:30 am) 10:00 pm 11:45 am 9:00 pm 12:00 nn (10:30 pm) (12:15 pm) 1:00 pm 12:45 pm (9:30 pm) 11:00 pm (11:30 pm) (1:15 pm) 10:00 pm 1:45 pm (10:30 pm) (1:30 pm) 11:55 pm 2:15 pm 2:45 pm 11:00 pm (11:30 pm) 2:00 pm 2:30 pm (3:15 pm) 11:45 pm 3:00 pm

#### 由長洲開 From Cheung Chau

## **HIE**



男大安全要要能需要用用的 Manipar of Crow Tel Fook Enterprises and MAS Holdings ◆ 放中職6號編頭泊岸 Seirth at Central Pier No. 6

○ 普通蒸精及可载貨物 Oranicry Ferry & Freight Bervice available ■ 只限暴期六 Only available on Salardays

上列時間為霧頭關關時間 The above schafele is plangue closing time

◆ 貝爾星期一至五,公眾發觀除外 Ongy availaged from Mandays to Friedge decopi Public Helidays

→ 六十五歲成以上長者,争滿三歲至未滿十二歲之小童及殘疾人士登記證持有人士 Senior Octava aged 56 or above: Chical ages between 6 and under 12 years old & Holder of Registration Cord for People with Dopto Mass



#### 收費 FARE TABLE

	星期一至星期六 Mondays to Saturdays		星期日及公眾假期 Sundays & Public Holiday		限期 Holidays	
	普遷渡輪(	普通渡輪 Ordinary Ferry 高速船		普通渡輪 Ordinary Ferry		古油机
	普通位 Ordinary	豪華位 Deluxe	Fast Ferry	普通位 Ordinary	豪華位 Deluxe	Fast Ferry
成人 Adult	\$12.6	\$19.7	\$24.6	\$18.4	\$28.7	\$35.3
*長者、小童、殘疾人士 Senior, Child, Disabled	\$6.3	\$9.9	\$12.3	\$9.2	\$14.4	\$17.7



## 颱風及暴雨措施:

- a. 長洲營地 [明暉營、愛暉營及家暉苑]:
  - 當三號風球/黑色暴雨信號懸掛時,營地將視乎颱風/暴雨對香港之可能影響,而決定是否關閉。
  - 中午十二時或之前除下三號風球/黑色暴雨信號,必須依期入營,否則作自動放棄而不能獲得退回已交費用。
  - 當八號風球信號懸掛時,營地將會關閉。

## b. 荔枝莊小塘營 :

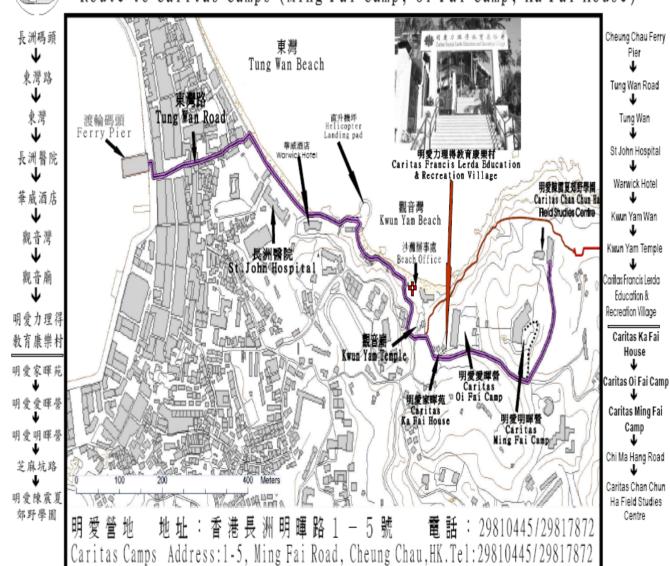
- 當一號風球/紅色暴雨信號懸掛時,營地將視乎颱風/暴雨對香港之可能影響,而決定是否關閉。
- 中午十二時或之前除下風球/紅色暴雨信號,必須依期入營,否則作自動放棄而不能獲得退回已交費用。
- 當三號風球/黑色暴雨信號懸掛時,營地將會關閉。
- C. 入營後懸掛風球/暴雨信號,營地主任有絕對權力作出有關措施之決定。
- d. 因颱風及暴雨影響之膳食供應或營期,須書面向訂營部辦事處申請退款。

## 地圖王



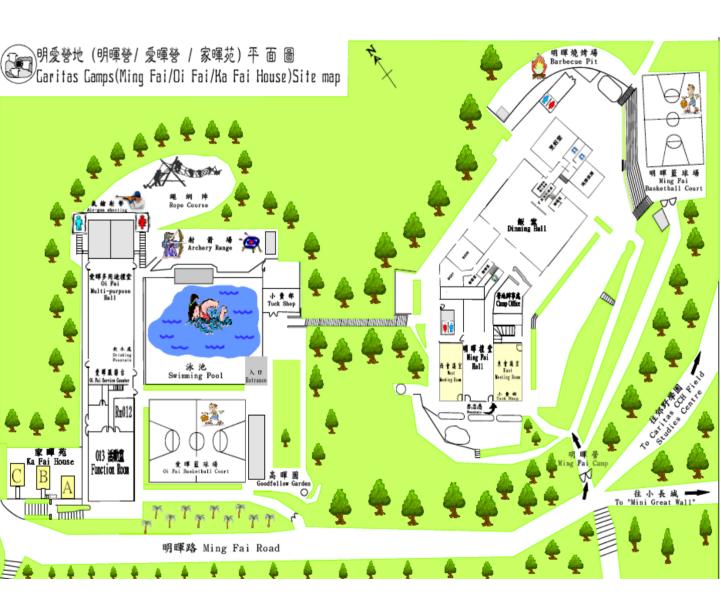


往 明 愛 営 地 ( 明 暉 営 . 愛 暉 営 . 家 暉 苑 ) Route to Caritas Camps (Ming Fai Camp, Oi Fai Camp, Ka Fai House)





## 看圖索驥



## 有規有矩

## A. 時間:

膳食:早餐-上午8:30、午餐-中午12:30、晚餐-下午6:00。

每次用餐後營友須自行執抬碗碟,清潔飯桌及放回坐椅。

營地辦事處:服務時間由上午8:00至晚上10:30。

辦事處電話:明暉瑩-2981 0445,愛暉瑩及家暉苑-2981 7950,小塘瑩-2328 2338。

- 營地活動:每晚10:30後,營地將會熄燈。營友須停止一切活動,並保持安靜。
- 冷氣:明暉營 全年開放,時間由下午四時至翌日上午九時。

愛暉瑩 - 在5月至10月期間開放,時間由下午四時至翌日上午九時。

家暉苑 - 全年24小時開放。

小塘營-4人房宿舍全年開放,時間由下午四時至翌日上午九時。5人房宿舍在5月至10月期間開放,時間由下午四時至翌日上午九時。

公共浴室:浴室熱水全日24小時供應。

## B. 物品借用:

- 1. 康樂用品及廚房用具,由團體負責人一次過借用,離營前一次過交還,如遺失或損壞,須照價賠償。〔廚房用具 只供家暉苑 B、C 座借用〕
- 廚房用具交還前,營友須自行清洗整潔。

## C. 宿舍

- 男女營友不得互進異性宿舍,唯夫婦及直系親屬以家庭營名義訂營者除外。
- 宿舍內請勿喧嘩,不得使用任何音響器材及樂器。
- 請勿在宿舍內飲食〔食水除外〕,除家暉苑B、C座例外。
- 4. 請勿將濕衣物掛在床或門窗上。
- 5. 除營舍外,請勿在公眾地方穿著睡衣。
- 6. 宿舍內所有用品,如枕、被、床褥、杯具等均不得攜出宿舍外使用。

#### D. 傢俬設備及用具:

- 1. 營內用具及設備,可向營地職員借用,但如有遺失或損壞,須照價賠償。
- 2. 未經授權,不得隨意移動營舍內傢俬及設備。

#### E. 個人物品:

1. 夢友須自行保管好所有私人物品,如有任何損失,變地概不負責。

### F. 意外及損傷:

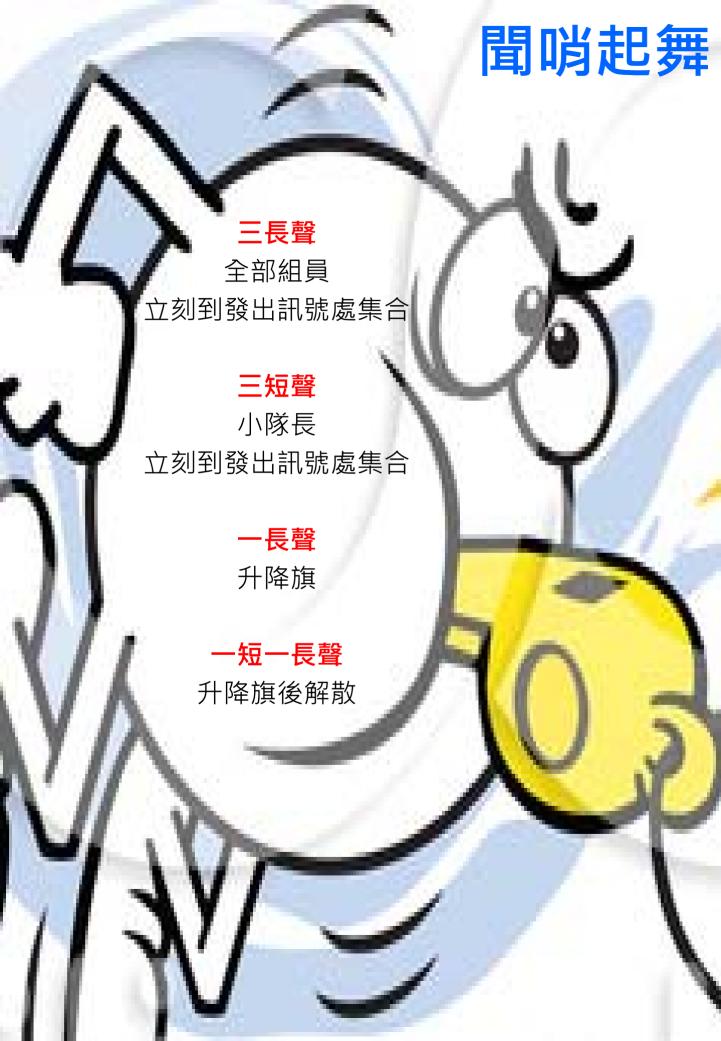
- 1. 如發生任何意外,請即報知營地職員。
- 2. 本營概不負責任何天災橫禍或意外事件所導致之後果。
- 3. 营友自行離開營地範圍進行活動,包括往營地外之海灘遊玩,責任自負。

## G. 清潔:

- 1. 請保持營舍及營地四週清潔。
- 2. 離營前,團體須妥善清理營地。

## H. 其他:

- 1. 營地範圍內嚴禁吸煙及作任何違反本港法例之活動〔如賭博〕。
- 2. 團體離營時,請報知營地職員及交遷所有鎖匙。
- 3. 執行上述守則遇有問題時,將由營地經理或其代表作最後決定,營友不得異議。



## 繞樑三日



## This is my little scouting light

### 驪歌(Red River Velley)

我們低聲唱著別離的歌明天大家又各在一方 珍重吧我親愛的朋友們 天涯海角永遠不相忘 \*This is my little scouting light
I'm going to let it shine
\*This is my little Scouting light
I'm going to let it shine
\*This is my little Scouting light
I'm going to let it shine
Let it shine, let it shine all the time
(\*Take my little light round the World)
(\*Cover my light with a basket - No.)
(\*Don't you blow my little light out)

#### 友誼萬歲 (Auld Lang Syne)

再見聲聲 來日記取 往昔歡笑 朋友 憶記舊日情館 痛哭歡笑在校園裡 -切別恨離愁 埋藏心裡 日後再追 一切歡呼嘆息 印於心裡 默默懷記 這一生裡 仍念我師 離去 倍覺依依 舊日淘氣 此際話別臨岐 再隱隱記 小鳥今天遠飛 離巢他去 但願進取 指引光輝遠景 有足跡處 盡是桃李 不理日後如何 前途趕上 步步進取 今天雙手放開 再握之際 又在何處 盼好風會 誠意送上祝福 常為你吹 此際伸手笑握 縱聲歌唱 在校園裡

n) Mowgli's Hunting.
Mowgli's hunting.
Mowgli's hunting.
Kill Shere Khan.
Kill Shere Khan.
Skin the cattle eater.
Skin the cattle eater.
Rah Rah Rah, Rah Rah Rah

#### 2) O Wonnie Wonnie

O wonnie wonnie waki wa wa wonnie wonnie waki wa wa Aye ya ya yippy Aye ya ya Aye ya ya yippy Aye ya ya Aye ya! Aye Ya! Aye ya! Aye ya!

3) Ging Ging Goo.
Geng geng goo-li goo-li goo-li goo-li wat-cha ging geng goo, ging geng goo. (x2)
(Hey-la hey-la shey-la (x2) hol) x2.
She-li wal-li (x4) Oom-pah, (x4)...

4) Make new friends (round)
Make new friends,
But keep the old,
One is silver,
And the other's gold.

#### 5) Taps

Day is done, gone the sun,
From the sea, from the hills, from the sky.
All is well, safely rest, God is nigh.
Feding light, dims the sight,
And a star gems the sky, gleaming bright,
From afar, drawing nigh, falls the night.

#### 6) Kumbayah

Kumbayah, My Lord, Kumbayah, Kumbayah, My Lord, Kumbayah, Kumbayah, My Lord, Kumbayah, Oh Lord, Kumbayah.

- 2. Someone's praying Lord, Kumbayah
- 3. Someone's crying Lord, Kumbayah,
- 4. Someone's singing Lord, Kumbayah

#### 7) 當我们同在一起

當我們同在一起,在一起,在一起, 當我們同在一起,真快樂無比, 你對我笑嘻嘻,我對你笑哈哈, 當我們同在一起,真快樂無比。



宣军們見面行個禮, 握握手,猜猜拳, 包剪砸呀,看誰勝, 輪了請你跟我走。

9) COCONUT C-O-C-O-N-U-T nut, C-O-C-O-N-U-T nut, Coconut, coconut, Oh······.

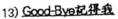
#### 10) EPOH E TAI TAI (rounds)

O Epoh E Tei Tei Ey Ah, O Epoh E Tei Tei Ey Ah, O Epoh E Tei Tei, Epoh E Tuki Tuki, Epoh E Tuki Tuki Ey Ah.

11) Ling Po Ling Ga Wa Ling Po Ling Ga Wa, Ling Po Ling Ga Wa, Ling Po Ling, Po Ling Po Ling Ga Wa.

12) 敦字歌

40342 40342 434243 4 024 43420 334324024 334 024 334 024 3433 3433 3324 3430 3430 044022 43 季 243 343



Good-Bye记得我。
When you're far eway,
Good-Bye记得我。
一日又一day,
Spring is coming, 在任Singing,
唱隻好张Song,
Good-Bye 請你記得我。

14) 神童我童你

神愛我爱你,做天空大地, 做好好多樹木俾我哋, 又有香蕉樹,又有香茶樹, 又有香茶樹,又有香茶椒, 在仔吱吱叫,兔仔蹦蹦。 在仔吱吱叫,兔仔蹦蹦。 一黄日日夜夜尾摇摇。 愉快的天地,共你多享用。 顯你主恩永常存。





#### 15) 我爱存货

青天當被, 篇地而眼, 把大石當於頭, 路營生活, 是最愉快, 大自然風光好。 啦, 啦, 啦, 啦, 。 大自然風光好。

#### 16) B.P.SPIRIT

I' ve got the B-P Spirit,
Right in my head, [3X]
I' ve got the B-P Spirit,
Right in my head,
Right in my head to stay.
(2) Deep in my heart
(3) All round my feet
I' ve got the B-P Spirit,
Right in my head,
Deep in my heart,
All round my feet,
I' ve got the B-P Spirit,
All over me,
All over me to stay

#### 17) 登火歌

#### 18) LuLa

Lu-la, Lu-la, Lu-la Lu-la hey, Lu-la, Lu-la, Lu-la, Lu-la, Lu-la hey, Lu-la, Lu-la, Lu-la Lu-la hey, Lu-la, Lu-la, Lu-la hey.

#### 19) 未木頭

老木頭去做工,一跤跌落大咕窿, 於來於去於不起, 老木頭變了可憐蠢。

When in the glow of a fire burning low,
There are moments I recall,
Back to my mind come the days far behind,
And the times that hold me over all,
When the years fade away, and again I can stray,
To paths of a brighter hue,
Where boy's' voices ring, where youth is king,
And the skies again are blue.
In my dreams I' m going back to Gilwell,
To the joys and the happiness I found,

20) In My Dreams I'm Going Back to Gilwell

On those grand weekend, with my dear old friends, And see the training ground,

Oh the gress is greener back in Gilwell, And I breathe again the scouting air, While in memory, I see B-P,

Who never will be far from there

#### 21) Sing Everyone Sing

Sing everyone sing,
Sing everyone sing,
All of your troubles will perish like bubbles,
Sing everyone sing,
(Action: stand up, walk, laugh, sit etc)

#### 22) 宣 保 快 樂

當你知道你好快樂拍拍手(拍、拍)· 當你知道你好快樂拍拍手(拍、拍)· 當你知道你好快樂你個貓樣就會表露· 當你知道你好快樂拍拍手(拍、拍)。 (2) 點點頭,

- (3) 路路地,
- (4) 做晒佢(拍手、點頭、踏地)。

#### 23) Campfire Burning (rounds)

Campfire's burning, Campfire's burning, Draw nearer, draw nearer, In the gloaming, in the gloaming, Let's sing and be merry.

#### 24) Scouting Marches On

Scouting merches,(x3)
Strong and ready, true and steady,
'Til the goal is won.
Daunted never, courage ever,
For the right flight on.
To our homeland ever loyal,
Scouting marches on.

# 領路人

營主任	莫志明	9034 9807
副營主任及節目	陳敏英	9258 9053
營舍及小隊分配	莫志明	9034 9807
營燈會	雷永昌	9026 7993
財政	莫志明	9034 9807
膳食	莫志明	9034 9807
醫療顧問	雷永昌	90267993
攝影	陳振炎 張淑雯 何尉紅	9135 7037 9380 5128 9770 0809
營刊	郭佩琼	9227 3317
支援	陳文浩 鍾月英	92692826 9266 0768
總務	鄭溫文 黎家儀	9639 3292 9232 8004
男舍監	陳振炎	9135 7037
女舍監	張淑雯	9380 5128